

542812-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce na výstavbě čistíren odpadních vod – Anschluss der Kläranlage Trier-Ehrang an das Hauptklärwerk Trier

OJ S 149/2026 05/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: SWT Anstalt des öffentlichen Rechts der Stadt Trier (SWT-AöR)

E-mail: e-vergabe@swt.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Anschluss der Kläranlage Trier-Ehrang an das Hauptklärwerk Trier

Popis: VE06: Umbauarbeiten Kläranlage Ehrang Tief- und Ingenieurbau

Identifikátor řízení: 7b252f14-28b8-4599-91fa-8abaf00b63bd

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45232420 Stavební práce na výstavbě čistíren odpadních vod

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach § 123 - § 126 GWB. Der Bieter hat als vorläufigen Nachweis das ausgefüllte Formblatt "Erklärung zur Eignung" (liegt den Vergabeunterlagen bei) mit dem Angebot vorzulegen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Umbauarbeiten Kläranlage Ehrang, Tief- und Ingenieurbau

Popis: Aushub für Gräben und Bauwerke: ca. 2.200 m³ PE Rohre SDR 11, DN/OD 400: ca. 36 m PE Rohre SDR 11, DN/OD 250: ca. 32 m PE Rohre SDR 17, DN/OD 400: ca. 15 m PE Rohre SDR 17, DN/OD 140: ca. 10 m PE Rohre SDR 17, DN/OD 90: ca. 55 m PE Rohre SDR 17, DN/OD 40: ca. 70 m PVC Schutzrohr AD 160 und 110: ca. 440 m Überschnittene Bohrpfahlwand DN900: ca. 760 m Bohrung ca. 640 m Beton/Stahlbeton Stahlbeton Bauwerke: ca. 270 m³ Schalung Bauwerke: ca. 1.000 m² Stahlbetonfertigteilschächte: 2 St einschl. der zugehörigen Nebenleistungen
Interní identifikátor: LOT-0001 P26_001_803

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45232420 Stavební práce na výstavbě čistíren odpadních vod

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 02/11/2026

Datum konce trvání: 09/06/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Specifický průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: - Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für die vom Vertrag umfassten Tätigkeiten mit einer Deckungssumme von mindestens 2 Mio. € oder Bestätigung eines Versicherer, dass er den AN im Falle der Auftragsvergabe gegen die genannten Risiken versichert.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Für die Verlegung und Montage der Rohrleitungen ist nur nach DVS 2212 oder DVGW GW 330 geschultes Personal zugelassen. Entsprechende Nachweise sind einzureichen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: 100 % Angebotssumme

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E34736141>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E34736141>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Vertragserfüllungsbürgschaft (5% der Auftragssumme, sofern die Auftragssumme größer 250.000 Euro ist), Gewährleistungsbürgschaft (3% der Auftrags- bzw. Abrechnungssumme)

Lhůta pro doručení nabídek: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 45 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: A) Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Bieter haben hierauf jedoch keinen Anspruch; bei Angebotsabgabe ist deshalb zu berücksichtigen, dass unvollständige Unterlagen zum Ausschluss führen können. B) Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist zwingend über die Vergabepattform "subreport-ELViS" zu übermitteln. Nicht gestattet ist die Einreichung von Angeboten per Fax, per Post oder per EMail. Diese Angebote werden von der Wertung zwingend ausgeschlossen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informace o lhůtách pro přezkum: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: „(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.“.

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: SWT Anstalt des öffentlichen Rechts der Stadt Trier (SWT-AöR)

Registrační číslo: Berichtseinheit-ID 00002240

Poštovní adresa: Ostallee 7-13

Obec: Trier

PSC: 54290

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Země: Německo

E-mail: e-vergabe@swt.de

Telefon: +49 651 717 0

Internetová adresa: <https://www.swt.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Registrační číslo: 2

Obec: Mainz

PSČ: 55116

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telefon: 06131 162234

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 4856c3fc-2b24-4731-9ce7-3ed3dabdb4a6 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 03/08/2026 17:11:29 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 542812-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 149/2026

Datum zveřejnění: 05/08/2026